

Инструкция для воздушного змея

121230

Меры предосторожности:

- Не запускайте воздушных змеев около линий электропередач. Касание змея электропроводов опасно для жизни!
- Не запускайте воздушных змеев во время грозы. Воздушный змей, запущенный во время грозы, может привлечь к себе молнию и стать молниепроводом. Это опасно для жизни!
- Не запускайте воздушных змеев рядом с людьми и животными. Это может напугать как людей, так и животных.
- Не запускайте воздушных змеев ближе, чем на 5 км от аэропортов.
- Не запускайте воздушных змеев около дорог и шоссе. Воздушные змеи могут отвлечь внимание водителей автотранспорта, что может стать причиной аварии.

Если Вы хотите продлить жизнь своему воздушному змею, имейте в виду следующее:

- Не допускайте врезания змея передней кромкой вертикально в землю. При этом внутри змея может создаться повышенное давление, которое приведет к разрыву тканевых частей змея.
- Не допускайте попадания солнечных лучей на воздушного змея во время хранения и если вы его не используете. Воздействие ультрафиолетовых лучей приводит к уменьшению прочности ткани.
- Не оставляйте воздушного змея мокрым после полета в дождь. Разложите воздушного змея в сухом помещении и/или повесьте просохнуть (вдали от приборов отопления!). Змей просохнет в течение нескольких часов.

Запуск воздушного змея

Соберите змей, как показано на рисунке.

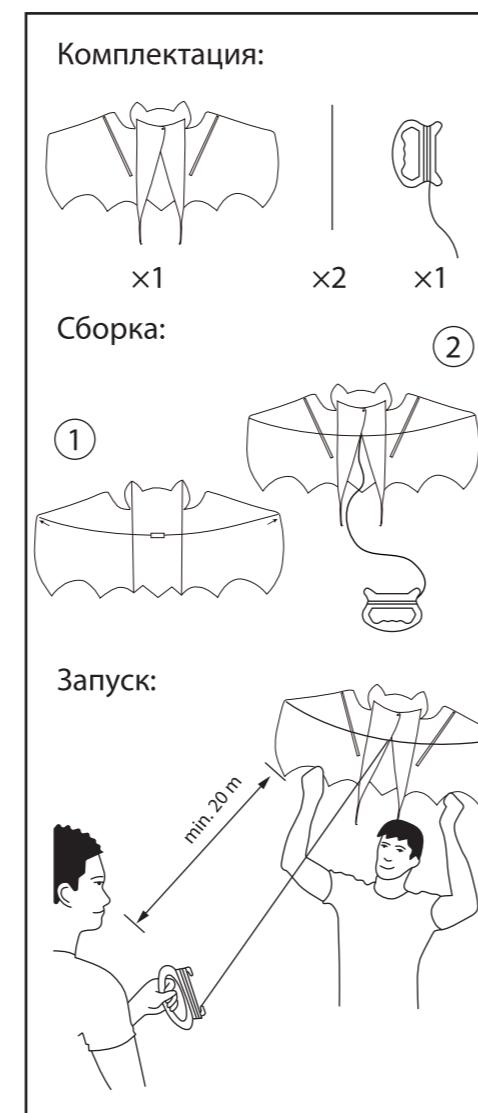
Выберите правильное положение для запуска: ветер должен дуть в спину тому, кто держит веревку, и в лицо тому, кто помогает запускать змей.

Прикрепите веревку к воздушному змею и, разматывая ее, попросите помощника отойти в сторону по направлению ветра. Размотайте веревку на 20-25 метров. Чем длиннее веревка, тем выше будет полет змея. Помощник должен держать воздушного змея носовой частью вверх. Заняв правильное положение, натяните веревку. Когда почувствуете устойчивый ветер, потяните за нее, помощник в это время должен отпустить воздушного змея, слегка подбросив его вверх. Если запуск прошел удачно, змей поднимется в небо и будет летать.

Если ветер ослабевает и воздушный змей начинает падать, необходимо натянуть веревку на себя. При этом следите за тем, чтобы веревка всегда была натянута. При усиливении ветра разматывайте веревку. Добивайтесь стабильного полета воздушного змея. Примите во внимание, что змей летит туда, куда направлена его носовая часть.

Если воздушный змей начинает крутиться или летит носовой частью вниз (падает), немного отпустите веревку. Воздушный змей под напором ветра выпрямится.

Для того чтобы опустить воздушного змея, подтягивайте его к себе за веревку, наматывая веревку на катушку.



EAC

Manual for a kite

Precautions:

- do not fly kites near high-voltage lines. Touching electrical lines is life-threatening
- do not fly kites during thunderstorms. A kite launched during a thunderstorm may attract lightning and become a lightning rod. It's life-threatening!
- do not fly kites near people and animals. This can scare both people and animals
- do not fly kites closer than 5 km from airports
- do not fly kites near roads and highways. Kites may distract the attention of drivers, and it may cause an accident

If you want to extend the life of your kite, keep in mind the following:

- do not allow the front edge of a kite crush vertically into the ground. Increased pressure may be created inside a kite, and it may lead to the rupture of the fabric parts of a kite.
- do not allow sunlight to get on a kite during storage. Ultraviolet decreases the strength of the fabric
- do not leave a kite wet after flying in the rain. Place a kite in a dry room (away from heating appliances). A kite will dry out within a few hours.

A kite flying

Assemble a kite as shown in the picture.

Choose the right position to fly: the wind should blow into the back of the one holding the strap and into the face of the one helping to launch a kite.

Attach the strap to a kite and, unwinding it, ask the assistant to move aside in the direction of the wind. Unwind the strap for 20-25 meters. The longer the strap, the higher the kite's flight will be. The assistant should hold the kite's front edge up.

Having taken the correct position, pull the strap. After feeling a steady wind, pull the strap, the assistant at this time should release the kite, slightly tossing it up. If the launch is successful, a kite will go up into the sky and fly.

If the wind weakens and a kite begins to fall, you need to pull the strap on yourself. At the same time, make sure that the strap is a stretched. When the wind increases, unwind the strap. Achieve a stable kite flight. A kite flies to where its front edge is pointed.

If the kite starts spinning and flies front edge falls, please release the strap a little. A kite will straighten out under the pressure of the wind.

In order to lower the kite, pull it towards you by the strap, winding the strap on the coil.

210 mm

295 mm